

TRIBUNAL DE JUSTIÇA DO ESTADO DO PARANÁ
R Mateus Leme, 1.470 Prédio - Bairro CENTRO CÍVICO - CEP 80530-010 - Curitiba - PR - www.tjpr.jus.br

EMPENHO

E S T A D O D O P A R A N A

SECRETARIA DE ESTADO DA FAZENDA

I	N O T A D E E M P E N H O - E M P	DATA: 16/06/2015	PEDIDO: 050000005000751	EMPENHO: 05000000500987-1 I

ORGAO : TRIBUNAL DE JUSTICA

UNIDADE : TRIBUNAL DE JUSTICA

SUB-UNIDADE : TRIBUNAL DE JUSTICA C.N.P.J DA UNIDADE: 77.821.841.0001-94

PROJ/ATIV. : PROMOVER E GESTIONAR AS ATIVIDADES JUDICIARIAS

CARACTERISTICAS - RECURSO .... : NORMAL TIPO EMPENHO .. : ORDINARIO

ADIANTAMENTO : NAO DATA-LIMITE : / / DIFERIDO ..... : NAO

OBRA ..... : NAO ESCRITURAL . : NAO PREVISAO PGTO . :

UTILIZACAO.. : NAO INFORMADO FORMA LICITACAO : ISENTO N.:

TIPO LICITACAO : NAO INFORMADO

RES.SALDO .. : NAO CONVENIO : NAO

COND PAGTO.. : PRAZO ENTR:

D.D.F. ..... : *** NAO INFORMADA

P.A.D.V. ... : NAO INFORMADO NR. SID...: NAO INFORMADO

CREDOR -

TIPO CREDOR : 1 - PF, PJ, ORGAO NAO INTEGRANTE OFSS

CODIGO : 1014122-3 C/C BANCO 0399 AG. 0003 CONTA 0000144238-2

NOME : PATRICIA MARIA BESERRA DE AZEVEDO

ENDERECO : BARAO DE ANTONINA 411 SAO FRANCISCO

CURITIBA CEP: 80530050 U.F.: PR

CPF : 02856003974

DEMONSTRATIVO DO SALDO ORCAMENTARIO

DOTACAO ORCAMENTARIA	SALDO ORCAM. ANTERIOR	VALOR EMPENHADO	SALDO ORCAM. ATUAL
05 01 0000 4005 0000 3390.3606 100 4328	10.820.983,36	50,13	10.820.933,23

VALOR TOTAL DO EMPENHO : 50,13 (CINCOENTA REAIS E TREZE CENTAVOS **********)

(**********)

(**********)

HISTORICO : SERVIÇOS DE TRADUÇÃO DA CARTA ROGATÓRIA CÍVEL Nº 1340501-1 P/ O IDIOMA INGLÊS (EM COMPLEMENTO AO EMP

. 653-1 / 2015). SEI 21214-49.2015.

DATA AUTORIZACAO DESPESA : 08/06/2015 ORDENADOR DA DESPESA : 01833 - DES. PAULO R. VASCONCELOS

* ---------- *

20150616 16/06/2015 16:09:54 201699.FDD7680R

Documento assinado eletronicamente por **SERGIO VILA**, **Chefe de Divisão**, em 17/06/2015, às 18:23, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.

Documento assinado eletronicamente por **AMARILIS VELLOZO MACHADO**, **Diretor de Departamento**, em 18/06/2015, às 13:44, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.

A autenticidade do documento pode ser conferida no site https://sei.tjpr.jus.br/validar informando o código verificador **0255844** e o código CRC **55C08463**.

0021214-49.2015.8.16.6000 0255844v2



TRIBUNAL DE JUSTIÇA DO ESTADO DO PARANÁ
R Pref Rosaldo Gomes M Leitão, S/N - Bairro CENTRO CÍVICO - CEP 80530-210 - Curitiba - PR - www.tjpr.jus.br

DESPACHO

Protocolo nº 0021214-49.2015.8.16.6000

Trata-se de solicitação de versão da Carta Rogatória Cível, nº 1340501-1. Com base no contido no presente expediente, destacando-se o orçamento estimativo juntado ao expediente; a Informação da Divisão de Compras deste Departamento de n.º 159/2015-SPC(trad)/DC/DP; a Reserva Orçamentária do Departamento Econômico e Financeiro deste Tribunal de Justiça; e considerando que a presente contratação está de acordo com as normas previstas no Edital de Credenciamento n.º 01/2012, sugiro pela contratação, o que submeto à elevada apreciação do Ilustríssimo Senhor Diretor – Geral do Tribunal de Justiça. Informo que o valor apresentado pela Tradutora deve ser ajustado quando da entrega do arquivo digital já vertido.

Curitiba, de abril de 2015.

LEONEL JUNIOR PEDRALLI

Diretor do Departamento do Patrimônio

Inexigibilidade nº 125/2015

I. Visto;
II. Considerando o valor apresentado no orçamento estimativo juntado ao expediente;
III. Considerando o contido na Informação da Divisão de Compras do Departamento do Patrimônio deste Tribunal de n.º 159/2015-SPC(trad)/DC/DP, onde se verifica que a presente contratação está de acordo com os ditames do Edital de Credenciamento n.º 01/2012, da Lei Federal 8.666/1993 e da Lei Estadual 15.608/2007;
IV. Considerando a Reserva Orçamentária do Departamento Econômico e Financeiro deste Tribunal;

V. **AUTORIZO** a emissão da nota de empenho em favor da Tradutora Juramentada, Patricia Maria Beserra De Azevedo, CPF nº028.560.039-74, pelo valor de R$ 768,85 (setecentos e sessenta e oito reais e oitenta e cinco centavos), para efetuar a versão do idioma Português para o idioma Inglês da Carta Rogatória Cível, nº 1340501-1 do expediente protocolizado sob n.º 0021214-49.2015.8.16.6000, com fulcro no artigo 25 da Lei Federal 8.666/1993 que traz em seu caput *"Art. 25. É inexigível a licitação quando houver inviabilidade de competição, em especial";* nos artigos 24 e 33 da Lei Estadual 15.608/2007 que trazem em seus respectivos caputs: "*Art. 24. Credenciamento é ato administrativo de chamamento público, processado por edital, destinado à contratação de serviços junto àqueles que satisfaçam os requisitos definidos pela Administração, observado o prazo de publicidade de no mínimo 15 (quinze) dias úteis e no máximo de 30 (trinta) dias úteis.*" e "*Art. 33. É inexigível a licitação, quando houver inviabilidade de competição, em especial:*"; bem como o disposto no Edital de Credenciamento n.º 01/2012;

VI. Ressalto que o valor informado é meramente estimativo, e que será ajustado, através de estorno da diferença ou de complementação do valor, conforme verificação a ser efetuada quando da entrega do arquivo digital do documento já vertido;

VII. À Divisão de Controle de Contratos e Atas de Registro de Preços do Departamento do Patrimônio para publicar e para cadastrar no Sistema Estadual de Informações – SEI;

VIII. Ao Departamento Econômico e Financeiro para emissão das notas de empenho;

IX. À Divisão de Controle de Contratos e Atas de Registro de Preços do Departamento do Patrimônio para complementação de cadastro em sistemas.

X. À Divisão de Compras para as demais providências.

JOSÉ ALVACIR GUIMARÃES

Diretor - Geral do Tribunal de Justiça do Paraná

Conforme delegação de competência contida no art. 1º, inciso II, do Decreto Judiciário nº 497, de 08/04/2015.

Documento assinado eletronicamente por **LEONEL JUNIOR PEDRALLI**, **Diretor de Departamento**, em 23/04/2015, às 17:10, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.

Documento assinado eletronicamente por **JOSE ALVACIR GUIMARAES**, **Diretor-Geral do Tribunal de Justiça**, em 23/04/2015, às 18:59, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.

A autenticidade do documento pode ser conferida no site https://sei.tjpr.jus.br/validar informando o código verificador **0160057** e o código CRC **24F903B4**.



TRIBUNAL DE JUSTIÇA DO ESTADO DO PARANÁ
R Mateus Leme, 1.470 Prédio - Bairro CENTRO CÍVICO - CEP 80530-010 - Curitiba - PR - www.tjpr.jus.br

EMPENHO

E S T A D O D O P A R A N A

SECRETARIA DE ESTADO DA FAZENDA

N O T A D E E M P E N H O - E M P	DATA: 30/04/2015	PEDIDO: 050000005000509	EMPENHO: 05000000500653-1

ORGAO : TRIBUNAL DE JUSTICA

UNIDADE : TRIBUNAL DE JUSTICA

SUB-UNIDADE : TRIBUNAL DE JUSTICA C.N.P.J DA UNIDADE: 77.821.841.0001-94

PROJ/ATIV. : PROMOVER E GESTIONAR AS ATIVIDADES JUDICIARIAS

CARACTERISTICAS - RECURSO .... : NORMAL TIPO EMPENHO .. : ORDINARIO

ADIANTAMENTO : NAO DATA-LIMITE : / / DIFERIDO ..... : NAO

OBRA ..... : NAO ESCRITURAL . : NAO PREVISAO PGTO . :

UTILIZACAO.. : NAO INFORMADO FORMA LICITACAO : ISENTO N.:

TIPO LICITACAO : NAO INFORMADO

RES.SALDO .. : NAO CONVENIO : NAO

COND PAGTO.. : PRAZO ENTR:

D.D.F. ..... : *** NAO INFORMADA

P.A.D.V. ... : NAO INFORMADO NR. SID...: NAO INFORMADO

CREDOR -

TIPO CREDOR : 1 - PF, PJ, ORGAO NAO INTEGRANTE OFSS

CODIGO : 1014122-3 C/C BANCO 0399 AG. 0003 CONTA 0000144238-2

NOME : PATRICIA MARIA BESERRA DE AZEVEDO

ENDERECO : BARAO DE ANTONINA 411 SAO FRANCISCO

CURITIBA CEP: 80530050 U.F.: PR

CPF : 02856003974

DEMONSTRATIVO DO SALDO ORCAMENTARIO

DOTACAO ORCAMENTARIA	SALDO ORCAM. ANTERIOR	VALOR EMPENHADO	SALDO ORCAM. ATUAL
05 01 0000 4005 0000 3390.3606 100 4328	10.872.299,31	768,85	10.871.530,46

VALOR TOTAL DO EMPENHO : 768,85 (SETECENTOS E SESSENTA E OITO REAIS E OITENTA E CINCO CENTAVOS ****)

(**********)

(**********)

HISTORICO : SERVIÇOS DE TRADUÇÃO DA CARTA ROGATÓRIA CÍVEL Nº 1340501-1 P/ O IDIOMA INGLÊS. SEI 21214-49.2014.

DATA AUTORIZACAO DESPESA : 23/04/2015 ORDENADOR DA DESPESA : 01833 - DES. PAULO R. VASCONCELOS

* ---------- *

20150430 30/04/2015 14:34:58 201699.FDD7680R

Documento assinado eletronicamente por **SERGIO VILA**, **Chefe de Divisão**, em 30/04/2015, às 15:57, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.

Documento assinado eletronicamente por **AMARILIS VELLOZO MACHADO**, **Diretor de Departamento**, em 04/05/2015, às 13:39, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.

A autenticidade do documento pode ser conferida no site https://sei.tjpr.jus.br/validar informando o código verificador **0173146** e o código CRC **A11D4DC4**.

0021214-49.2015.8.16.6000 0173146v2